

# Faculty Recital

Lawrence Indik, baritone  
Charles Abramovic, piano

Monday, September 12, 2022 • 7:30 PM  
Rock Hall Auditorium  
1715 N. Broad Street  
Philadelphia, PA 19122



## Program

Hineni  
B'rosh hashana

Lawrence Indik (b. 1959)

Hashkiveinu

Cynthia Folio, flute  
Wendy Bickford, clarinet  
Micheal Barnes, percussion

Selections from *Rue of W. B. Yeats*

Deolus Husband (1959-1989)

The Coming of Wisdom with Time  
When You Are Old  
Brown Penny  
The Lamentation of the Old Pensioner

Cynthia Folio, flute  
Wendy Bickford, clarinet  
Jeffrey Solow, cello  
Jan Kryzwicki, conductor

Selections from *The AIDS Quilt Songbook*

A Dream of Nightingales  
Vaslav's Song  
Dirge In Woods  
The Flute of Interior Time  
Walt Whitman in 1989

Ned Rorem (b. 1923)  
William Bolcom (b. 1938)  
Jan Krzywicki (b. 1948)  
John Harbison (b. 1938)  
Chris DeBlasio (1959-1993)

---

The use of photographic, audio, and video recording is not permitted.  
Please turn off all cell phones and pagers.  
Fifth performance of the 2022-2023 season.

## Texts and Translations

### Hineni

הֶעֱנֵי מִמַּעַשׁ  
נִרְעַשׁ וְנִפְחַד מִפָּחַד  
יֹשֵׁב תְּהִלּוֹת יִשְׂרָאֵל  
בָּאתִי לַעֲמֹד וְלִהְיוֹתֶנּוּ לְפָנֶיךָ  
עַל עַמֶּךָ יִשְׂרָאֵל אֲשֶׁר שְׁלַחְתָּנִי  
וְאָף עָלַי כִּי שָׁאַיִנִי כְּדַאי וְהִגִּינוּ לְכַרְךָ  
לְכֹן אֲבַקֵּשׁ מִמֶּךָ  
אֱלֹהֵי אַבְרָהָם אֱלֹהֵי יִצְחָק וְאֱלֹהֵי יַעֲקֹב  
ה' ה' אֵל רַחוּם וְחַנוּן אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל שְׂדֵי אֲיוֹם וְנוֹרָא  
הִיָּה נָא מִצְּלִיחַ דַּרְכֵי  
אֲשֶׁר אָנֹכִי הוֹלֵךְ וְעוֹמֵד  
לְבַקֵּשׁ רַחֲמִים עָלַי וְעַל שׁוֹלְחֵי  
וְנָא אֵל תִּפְשִׁיעֵם בְּחַטָּאתַי  
וְאֵל תַּחֲיִבֵם בְּעוֹנוֹתַי  
כִּי חוֹטָא וּפּוֹשַׁע אָנִי  
וְאֵל יְקַלְמוּ בְּפִשְׁעֵי  
וְאֵל יְבוֹשׂוּ בִי  
וְאֵל אֲבוֹשׁ בָּם  
יְקַבֵּל תִּפְלִיתִי בְּתַפְלַת זָקֵן וְרָגִיל  
וּפְרָקוּ נְאֻה וְזָקֵנוּ מִגְּדֹל וְקוֹלוֹ נְעִים  
וּמַעֲרֹב בְּדַעַת עִם הַבְּרִיּוֹת  
וְתִגְעַר בְּשִׁטְוֹן לְבַל יִשְׁטִינֵנִי  
וְיִהְיֶה נָא דְגִלְנוּ עָלֶיךָ אֲהַבָּה  
וּפִשְׁעֵינוּ תִּכְסֶה בְּאַהֲבָה  
וְכָל צְרוּת וְרַעוּת  
הַפֶּךָ נָא לָנוּ וּלְכָל יִשְׂרָאֵל  
לְשִׁשׁוֹן וּלְשִׁמְחָה לְחַיִּים וּלְשָׁלוֹם  
וְהַאֲמַת וְהַשְׁלוֹם אֲהַבּוּ  
וְאֵל יְהִי שׁוֹם מְכֻשׁוֹל בְּתַפְלִיתִי  
וְיִהְיֶה רָצוֹן מִלְּפָנֶיךָ  
ה' אֱלֹהֵי אַבְרָהָם אֱלֹהֵי יִצְחָק וְאֱלֹהֵי יַעֲקֹב  
הָאֵל הַגְּדוֹל הַגְּבוּר וְהַנּוֹרָא אֵל עֲלִיוֹן  
אֲהִיָּה אֲשֶׁר אֲהִיָּה  
שֶׁכֶל הַמְּלָאכִים שֶׁהֵם פּוֹעֲלֵי תַפְלוֹת  
יְבִיאוּ תַפְלִיתִי לְפָנֶיךָ כְּסָא כְּבוֹדֶךָ  
וְיִפְיִצוּ אוֹתָהּ לְפָנֶיךָ  
בְּעֵבֹר כָּל הַצְּדִיקִים וְהַחֲסִידִים וְהַתְּמִימִים וְהַיִּשְׁרָיִם  
וּבְעֵבֹר כְּבוֹד שְׁמֶךָ הַגְּדוֹל וְהַנּוֹרָא  
כִּי אַתָּה שׁוֹמֵעַ  
תַּפְלִית עַמֶּךָ יִשְׂרָאֵל בְּרַחֲמִים  
בְּרוּךְ אַתָּה שׁוֹמֵעַ תַּפְלָה

*Translation:*

Here I am, deficient in good deeds, trembling and afraid, in fear of the One who abides amid the prayers of Israel. I have come to stand before You and plead on behalf of Your people, Israel, who have sent me, as unfit and unworthy as I am. I beseech You, God of Abraham, God of Isaac, God of Jacob, Oh God, God of mercy and grace, God of Israel, God, frightening and awesome - may this path on which I tread - to stand and beseech mercy for myself, and those who send me - come to success. Do not let them be punished for my failings, do not hold them guilty for my sins, for I have sinned and transgressed. Let them not be ashamed of me and I not be ashamed of them. Receive my prayer as a prayer of one wise and decent, of kind ways, great experience, of sweet voice and bound up in the ways of creation. Hold back Satan, so he may not impede me. Pour out love towards us. Wipe away our sins in love. And overturn all our woe and pain, the woe and pain of all Israel, into joy and delight, life and peace. Love truth and peace. Place no stumbling block before my prayer. May it be Your will, God, God of Abraham, God of Isaac and God of Jacob, the great mighty and awesome God, God on high, the One who Will Be That Will Be, may each of the Angels who receive prayer bring my prayers before the seat of Your glory and spread them before You for the sake of all the just, kind, pure and decent, and for the sake of the glory of Your great and awesome name, for You are the One who hears the prayers of Your people Israel in mercy. Blessed are you the One who hears prayer.

### **B'rosh hashana**

בְּרֹאשׁ הַשָּׁנָה יִכְתְּבוּן וּבְיוֹם צוֹם כְּפוּר יִחְתְּמוּן כְּמֵה יַעֲבְרוּן בְּמֵיִם. וּמִי בְּאֵשׁ מִי בְּחַרְב. וּמִי בְּחַיָּה מִי בְּרֶעֶב. וּמִי בְּצָמָא מִי בְּרַעֲשׁ. וּמִי בְּמַגְפָּה  
מִי בְּחַנְיָקָה וּמִי בְּסִקְלָה מִי יְנוּחַ וּמִי יְנוּעַ מִי יִשְׁקֵט וּמִי יִטְרַף מִי יִשְׁלֹו. וּמִי יִתְפָּסֵר מִי יַעֲנִי. וּמִי יַעֲשֶׂר מִי יִשְׁפֹּל. וּמִי יָרוּם וְכַמְהָ יִבְרָאוּן מִי  
יִחַיָּה וּמִי יָמוּת. מִי בְּקֶצֶוּ וּמִי לֹא בְּקֶצֶוּ מִי

*Translation:*

On Rosh Hashanah will be inscribed and on Yom Kippur will be sealed – how many will pass on and how many will be created; who will live and who will die; who will die after a long life and who before his time; who by water and who by fire, who by sword and who by beast, who by famine and who by thirst, who by earthquake and who by plague, who by strangling and who by stoning. Who will rest and who will wander, who will live in harmony and who will be harried, who will enjoy tranquility and who will suffer, who will be impoverished and who will be enriched, who will be degraded and who will be exalted. But repentance, prayer and charity lessen the severe decree.

## Hashkiveinu

הַשְׁכִּיבֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ לְשָׁלוֹם  
וְהַעֲמִידֵנוּ מִלְּכֵנוּ לְחַיִּים.  
וּפְרוֹשׁ עָלֵינוּ סִכַּת שְׁלוֹמְךָ  
וְתִקַּנְנוּ בְּעֶצְהָ טוֹבָה מִלְּפָנֶיךָ  
יְהוָה שִׁיעֵנוּ לְמַעַן שְׁמֶךָ  
יְהִי בְּעַדְנוּ. יְהִי סֵר מִעָלֵינוּ אוֹיֵב דָּבָר יַחֲרֵב וְרָעַב יִגְוֶן  
יְהִי סֵר שָׁטָן מִלְּפָנֵינוּ וּמֵאַחֲרֵינוּ  
וּבְצַל כְּנָפֶיךָ תִּסְתֶּרֵנוּ  
כִּי אֵל שׁוֹמְרֵנוּ  
וּמְצִילֵנוּ אַתָּה כִּי  
אֵל מֶלֶךְ חַנוּן וְרוּחוֹם אַתָּה

### *Translation:*

Lie us down to peace, Adonai our God, and raise us up to life, our sovereign,  
and spread over us the shelter of your peace, and direct us with good advice before you,  
and save us for the sake of your name.  
And shield us, and keep enemies, plagues, swords, famines and troubles from our midst,  
and remove Satan from in front of us and from behind us, and shelter us in the shadow of your wings,  
for God, who guards us and saves us,  
Thou art,  
for God, sovereign, gracious and merciful,  
Thou art.

From *Rue of W. B. Yeats*

Text by William Butler Yeats

The Coming of Wisdom with Time

Though leaves are many, the root is one;  
Through all the lying days of my youth  
I swayed my leaves and flowers in the sun;  
Now I may wither into the truth.

When You Are Old

When you are old and grey and full of sleep,  
And nodding by the fire, take down this book,  
And slowly read, and dream of the soft look  
Your eyes had once, and of their shadows deep;

How many loved your moments of glad grace,  
And loved your beauty with love false or true,  
But one man loved the pilgrim soul in you,  
And loved the sorrows of your changing face;

And bending down beside the glowing bars,  
Murmur, a little sadly, how Love fled  
And paced upon the mountains overhead  
And hid his face amid a crowd of stars.

### Brown Penny

I whispered, 'I am too young,'  
And then, 'I am old enough;'  
Wherefore I threw a penny  
To find out if I might love.  
'Go and love, go and love, young man,  
If the lady be young and fair.'  
Ah, penny, brown penny, brown penny,  
I am looped in the loops of her hair.

(O love is the crooked thing,  
There is nobody wise enough  
To find out all that is in it,  
For he would be thinking of love  
(Till the stars had run away  
And the shadows eaten the moon.)  
Ah, penny, brown penny, brown penny,  
One cannot begin it too soon.

### Lamentation of the Old Pensioner

Although I shelter from the rain  
Under a broken tree,  
My chair was nearest to the fire  
In every company  
That talked of love or politics,  
Ere time transfigured me.  
Though lads are making pikes again  
For some conspiracy,  
And crazy rascals rage their fill  
At human tyranny,  
My contemplations are of time  
That has transfigured me.  
There's not a woman turns her face  
Upon a broken tree,  
And yet the beauties that I loved  
Are in my memory;  
I spit into the face of time  
That has transfigured me.



## **A Dream of Nightingales**

Text by David Bergman

The Friday before your funeral I taught  
Keats to my sophomore class. Little did they  
Care for the truth of beauty or the grace of truth,  
But his being “half in love with easeful death”  
penetrated through the smugness of their youth,  
And I thought of you drawing me to the rear  
window one early spring to hear in rapture  
a bird hidden among the flowering pear.

You held your cat tight so that he could not scare  
off such music as hadn't been heard all winter.  
When you flew south to escape the arctic blast  
and home again heard that darkwinged creature sing,  
tell me, did he then reveal himself at last  
as you believed he'd be—pure and beckoning?

## **Vaslav's Song**

Text by Ethyl Eichelberger

Dasvedanya, Mama  
My lover and my friend  
I'll cherish your sweet memory  
Until I reach the end  
Of this strange life I'm leading  
I know I've been a beast  
But when I'm gone it's famine  
And when I'm here it's feast (ha-ha)

You nursed me as a baby  
You cursed me as a child  
Now I'm grown up  
No more a pup—so  
Of course I turned out wild

Dasvedanya, Mama  
Good-bye, good-bye, good-bye  
If by accident I think of you  
Well maybe then I'll cry (ha-ha)

## Dirge In Woods

Text by George Meredith

A wind sways the pines  
    And below  
Not a breath of wild air;  
Still as the mosses that glow  
On the flooring and over the lines  
Of the roots here and there.  
The pine-tree drops its dead;  
They are quiet, as under the sea.  
Overhead, overhead  
Rushes life in a race,  
As the clouds the clouds chase;  
    And we go.  
And we drop like the fruits of the tree,  
    Even we,  
    Even so.

## The Flute of Interior Time

Text by Kabir, trans. Robert Bly

The flute of interior time is played whether we hear it or not,  
What we mean by “love” is its sound coming in.  
When love hits the farthest edge of excess, it reaches wisdom.  
And the fragrance of that knowledge!

It penetrates our thick bodies, it goes through walls—  
Its network of notes has a structure as if a million suns were arranged inside.  
This tune has truth in it.  
Where else have you heard a sound like this?

**Walt Whitman in 1989**

Text by Perry Brass

Walt Whitman has come down  
Today to the hospital room;  
He rocks back and forth in the crisis;

he says it's good we haven't lost  
our closeness, and cries  
as each one is taken.

He has written many lines  
about these years: the disfigurement  
of young men and the wars

of hard tongues and closed minds.  
The body in pain will bear such nobility,  
but words have the edge

of poison when spoken bitterly.  
Now he takes a dying man  
in his arms and tells him

how deeply flows the River  
that takes the old man and his friends  
this evening. It is the River

of dusk and lamentation.  
"Flow," Walt says, "dear River,  
I will carry this young man

to your bank. I'll put him myself  
on one of your strong, flat boats,  
and we'll sail together all the way  
through evening."

## About the Artists

**CHARLES ABRAMOVIC** has won critical acclaim for his international performances as a soloist, chamber musician and collaborator with leading instrumentalists and singers. He has performed a vast repertoire not only on the piano, but also the harpsichord and fortepiano. Abramovic made his solo orchestral debut at the age of fourteen with the Pittsburgh Symphony. Since then, he has appeared as soloist with numerous orchestras, including the Baltimore Symphony, the Colorado Philharmonic, the Florida Philharmonic and the Nebraska Chamber Orchestra. He has given solo recitals throughout the United States, France and Yugoslavia. He has also appeared at major international festivals in Berlin, Salzburg, Bermuda, Dubrovnik, Aspen and Vancouver.

Abramovic has performed often with such stellar artists as Midori, Sarah Chang, Robert McDuffie, Viktoria Mullova, Kim Kashkashian, Mimi Stillman and Jeffrey Khaner. His recording of the solo piano works of Delius for DTR recordings has been widely praised. He has recorded for EMI Classics with violinist Sarah Chang and Avie Recordings with The Philadelphia Orchestra principal flutist Jeffrey Khaner. Actively involved with contemporary music, he has also recorded works of Milton Babbitt, Joseph Schwantner, Gunther Schuller and others for Albany Records, CRI, Bridge and Naxos.

Abramovic is a Professor of Keyboard Studies at Temple University's Boyer College of Music and Dance in Philadelphia where he has taught since 1988. He is an active part of the musical life of Philadelphia, performing with numerous organizations in the city. He is a core member of the Dolce Suono Ensemble and performs often with Network for New Music and Orchestra 2001. In 1997, he received the Career Development Grant from the Philadelphia Musical Fund Society and in 2003, received the Creative Achievement Award from Temple University. He is a graduate of the Curtis Institute of Music, the Peabody Conservatory and received his doctorate from Temple University. His teachers have included Natalie Phillips, Eleanor Sokoloff, Leon Fleisher and Harvey Wedeen.

**LAWRENCE INDIK**, baritone, has appeared in numerous opera, symphony, and recital performances. A strong proponent of contemporary music, he has performed over 70 world premieres. He serves as High Holy Days cantorial soloist at Congregation Temple Beth Ahm Synagogue.

An active vocal pedagogue and researcher, Indik's articles have appeared in the National Association of Teachers of Singing *Journal of Singing*. His book, *On the Boundaries of Singing*, rigorously explores the meeting places of science and art in the craft of singing. He also regularly lectures and gives master classes on the application of vocal pedagogy and vocal science to singing.

Indik continues to enjoy the many successes of his students, past and present, who have pursued their solo music careers in such institutions as the Metropolitan Opera, Aspen Opera, Central City Opera, Central Florida Lyric Opera, Florida Grand Opera, Lake George Opera, Wolf Trap, Chautauqua Opera, Glimmerglass Opera, Dayton Opera, Pittsburgh Opera, Madison Opera, Naples Opera, New York City Opera, Covent Garden, Welsh National Opera, Dallas Opera, Des Moines Metro Opera, Opera Omaha, Utah Festival Opera, Rochester Opera, San Francisco Opera, Opera Saratoga, Palm Beach Opera, Chicago Lyric Opera, Cincinnati Opera, Arizona Opera and on and off Broadway. They have also pursued careers as music educators, music therapists, cantors, music administrators, vocal therapists and conductors.

Indik received his bachelor of arts in mathematics cum laude from Harvard University, a master's in opera performance from the Temple University Boyer College of Music and Dance and a DMA from the Manhattan School of Music. His teachers included Margaret Hoswell, Philip Cho, John Henry Funk and Adele Addison. He is currently an Associate Professor (Practice) in the Department of Vocal Arts at Temple University.



## **Boyer College of Music and Dance**

The Boyer College of Music and Dance is part of the Center for the Performing and Cinematic Arts at Temple University. Students at the Boyer College have the unique opportunity to interact with leading composers, conductors, educators, performers and choreographers while experiencing a challenging and diverse academic curriculum. The Boyer faculty is recognized globally as leaders in their respective fields. Boyer alumni are ambassadors of artistic leadership and perform with major orchestras, opera and dance companies, teach at schools and colleges and work as professional music therapists, choreographers and composers.

[boyer.temple.edu](http://boyer.temple.edu)

## **The Center for the Performing and Cinematic Arts**

The Center for the Performing and Cinematic Arts consists of the Boyer College of Music and Dance, School of Theater, Film and Media Arts, the George and Joy Abbott Center for Musical Theater and the Temple Performing Arts Center. Boyer is home to the five-time Grammy nominated Temple University Symphony Orchestra, award-winning Jazz Program and research and scholarly advancements in music therapy, music theory, history, education, conducting, keyboard, voice and dance. The College also manages its own record label, BCM&D Records, which has released more than thirty recordings. The School of Theater, Film and Media Arts engages gifted students with nationally and internationally recognized faculty scholars and professionals. A hallmark of the School of Theater, Film and Media Arts is the Los Angeles Study Away program, housed at historic Raleigh Studios. The George and Joy Abbott Center for Musical Theater engages visiting performers, guest artists, set designers, playwrights and other Broadway professionals. The Temple Performing Arts Center (TPAC), a historic landmark on campus, is home to a state-of-the-art 1,200 seat auditorium and 200 seat chapel. More than 300 concerts, lectures and performances take place at TPAC each year.

[arts.temple.edu](http://arts.temple.edu)

## **Temple University**

Since 1884 when founder Reverend Russell Conwell began teaching students, Temple University has evolved into a comprehensive urban research and academic institution. Temple has a world-class reputation and an international presence with campuses in Philadelphia, Ambler and Harrisburg in Pennsylvania, in Tokyo, Rome and educational centers in Seoul, Beijing, London, Paris and Mumbai. Temple's seventeen schools and colleges, nine campuses, hundreds of degree programs and 35,000 students combine to create one of the nation's most comprehensive and diverse learning environments.

[temple.edu](http://temple.edu)

Temple University 2022-2023 Season  
Upcoming Events

---

**Wednesday, September 14 at 4:30 PM**

Jazz Master Class: The Cookers  
Howard Gittis Student Center

**Wednesday, September 14 at 7:30 PM**

Jazz @ the Underground: The Cookers  
Howard Gittis Student Center

**Thursday, September 15 at 4:30 PM**

Rite of Swing Jazz Café: The Banks Sapnar Ensemble  
Temple Performing Arts Center Lobby

**Thursday, September 22 at 4:30 PM**

Rite of Swing Jazz Café: The Jake Kelberman Group  
Temple Performing Arts Center Lobby

**Thursday, September 29 at 4:30 PM**

Rite of Swing Jazz Café: The Larry Fuller Trio  
Temple Performing Arts Center Lobby

**Friday, September 30 at 7:30 PM**

Temple University Symphony Orchestra  
Temple Performing Arts Center

**Monday, October 3 at 7:30 PM**

Temple University Wind Symphony  
Temple Performing Arts Center

**Thursday, October 6 at 4:30 PM**

Rite of Swing Jazz Café: The Hailey Brinnel Quintet  
Temple Performing Arts Center Lobby

---

All events are free unless otherwise noted. Programs are subject to change without notice.  
For further information or to confirm events, please call 215.204.7609  
or visit [www.boyer.temple.edu](http://www.boyer.temple.edu).